

Oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu určitých sviečok, tenkých sviečok a podobných výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

(2008/C 43/05)

Podľa článku 5 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (¹) (ďalej len „základné nariadenie“) bol Komisii predložený podnet, v ktorom sa tvrdí, že dovoz určitých sviečok, tenkých sviečok a podobných výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušná krajina“) je dumpingový a tým spôsobuje značnú ujmu výrobnému odvetviu Spoločenstva.

1. Podnet

Podnet predložili 3. januára 2008 títo výrobcovia Spoločenstva: Bolsius International BV, EIKA Wachswerke Fulda GmbH, Euro Candle KFT, Gies Kerzen GmbH, Liljeholmens Stearinfabriks AB, SER Wax Industry a Vollmar GmbH (ďalej len „navrhovatelia“) zastupujúci podstatnú časť, v tomto prípade viac ako 25 %, celkovej výroby určitých sviečok, tenkých sviečok a podobných výrobkov v Spoločenstve.

2. Výrobok

Výrobkom, ktorý je údajne dovážaný za dumpingové ceny, sú určité sviečky, tenké sviečky a podobné výrobky, okrem náhrobných kahancov a iných svietidiel na vonkajšie používanie s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušný výrobok“). Na účely tohto konania sú náhrobné kahance a iné svietidlá na vonkajšie používanie definované ako sviečky, tenké sviečky a podobné výrobky, ktorých palivo obsahuje viac ako 500 ppm toluénu a/alebo viac ako 100 ppm benzénu a/alebo majú knôt s priemerom najmenej 5 mm a/alebo sú jednotlivo uložené v plastovej nádobe s kolmými stenami s výškou minimálne 5 cm. Výrobok je zvyčajne zaradený pod kódy KN 3406 00 11, ex 3406 00 19 a ex 3406 00 90. Tieto kódy KN sa uvádzajú iba pre informáciu.

3. Tvrdenie o dumpingu

Vzhľadom na ustanovenia článku 2 ods. 7 základného nariadenia stanovili navrhovatelia normálnu hodnotu pre Čínsku ľudovú republiku na základe ceny v krajine s trhovým hospodárstvom, ktorá sa uvádza v bode 5.1 písm. d). Tvrdenie o dumpingu je založené na porovnaní takto vypočítanej normálnej ceny s vývoznými cenami príslušného výrobku pri predaji na vývoz do Spoločenstva.

Na tomto základe je vypočítané dumpingové rozpätie značné.

(¹) Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

4. Tvrdenie o ujme

Navrhovateľ poskytol dôkazy o tom, že dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky sa celkovo zvýšil v absolútnom vyjadrení a v zmysle podielu na trhu.

Tvrdí sa, že objemy a ceny dovezených príslušných výrobkov údajne, okrem iného, negatívne ovplyvňujú podiel na trhu a množstvá predávané výrobným odvetvím Spoločenstva, čo sa vo významnej miere nepriaznivo prejavuje na celkovej výkonnosti, finančnej situácii a zamestnanosti vo výrobnom odvetví Spoločenstva.

5. Postup

Komisia po porade s poradným výborom stanovila, že podnet bol predložený výrobným odvetvím Spoločenstva alebo v jeho mene a že existujú dostatočné dôkazy na začatie konania a týmto začína prešetrovanie v súlade s článkom 5 základného nariadenia.

5.1. Postup stanovenia dumpingu a ujmy

Na základe prešetrovania sa stanoví, či je príslušný výrobok s pôvodom v Čínskej ľudovej republike dovážaný za dumpingové ceny a či tento dumping spôsobuje ujmu.

a) Výber vzorky

Vzhľadom na zjavne veľký počet strán zúčastnených na tomto konaní môže Komisia rozhodnúť o výbere vzorky v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

i) Výber vzorky vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto vyzývajú všetci vývozcovia/výrobcovia alebo zástupcovia konajúci v ich mene, aby sa Komisii prihlásili a v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo formách uvedených v bode 7 poskytl o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach tieto informácie:

— názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

— obrat príslušného výrobku vyjadrený v miestnej mene a objem príslušného výrobku predaného na vývoz do Spoločenstva, vyjadrený v tonách, v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,

- obrat príslušného výrobku vyjadrený v miestnej mene a objem predaja príslušného výrobku na domácom trhu, vyjadrený v tonách, v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- presný opis činností spoločnosti vo vzťahu k výrobe príslušného výrobku,
- názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností ⁽¹⁾, ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja (na vývoz a/alebo na domácom trhu) príslušného výrobku,
- všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že je spoločnosť vybraná ako súčasť vzorky, musí vyplniť dotazník a súhlasiť s prešetrovaním uvedených údajov priamo na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje pri prešetrovaní. Dôsledky nespôlupráce sú stanovené v bode 8.

Komisia v záujme získania informácií, ktoré považuje za nevyhnutné na výber vzorky vývozcov/výrobcov, navyše osloví orgány vyvážajúcej krajiny a všetky známe združenia vývozcov/výrobcov.

Keďže spoločnosť si nemôže byť istá, že bude zaradená do vzorky, vývozcom/výrobcom, ktorí chcú požiadať o individuálne rozpätie ⁽²⁾, sa odporúča požiadať o dotazník v rámci lehoty stanovenej v bode 6 písm. a) bode i) tohto oznámenia a predložiť ho v rámci lehoty stanovenej v bode 6 písm. a) bode ii) prvý odsek tohto oznámenia. Je však potrebné poukázať na poslednú vetu v bode 5.1 písm. b) tohto oznámenia.

ii) Výber vzorky dovozcov

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto vyzývajú všetci dovozcovia alebo zástupcovia konajúci v ich mene, aby sa Komisii prihlásili a v rámci lehoty stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo formách uvedených v bode 7 poskytl o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach tieto informácie:

- názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

⁽¹⁾ Poučenie o význame pojmu „prepojené spoločnosti“ možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

⁽²⁾ Individuálne rozpätie možno požadovať podľa článku 17 ods. 3 základného nariadenia v prípade spoločností, ktoré nie sú začlenené do vzorky, článku 9 ods. 5 základného nariadenia týkajúceho sa individuálneho zaobchádzania v prípade krajín s iným ako trhovým hospodárstvom/transformujúcim sa hospodárstvom a článku 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia v prípade spoločností, ktoré žiadajú štatút trhového hospodárstva. Treba poznamenať, že ak sa požaduje individuálne zaobchádzanie, je potrebné podať žiadosť v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia a ak sa požaduje priznanie štatútu trhového hospodárstva, je potrebné podať žiadosť v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia.

- celkový obrat spoločnosti vyjadrený v eurách v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- celkový počet zamestnancov,
- presný opis činností spoločnosti vo vzťahu k príslušnému výrobku,
- objem dovozu príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a objem jeho ďalšieho predaja na trhu Spoločenstva v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007 vyjadrený v tonách a jeho hodnota vyjadrená v eurách,
- názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností ⁽³⁾, ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja príslušného výrobku,
- všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že je spoločnosť vybraná ako súčasť vzorky, musí vyplniť dotazník a súhlasiť s prešetrovaním uvedených údajov priamo na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje pri prešetrovaní. Dôsledky nespôlupráce sú stanovené v bode 8.

Komisia okrem toho osloví všetky známe združenia dovozcov s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na výber vzorky dovozcov.

iii) Výber vzorky výrobcov zo Spoločenstva

Vzhľadom na veľký počet výrobcov zo Spoločenstva podporujúcich podnet má Komisia v úmysle prešetriť ujemu spôsobenú výrobnému odvetviu Spoločenstva na základe výberu vzorky.

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto vyzývajú všetci dovozcovia alebo zástupcovia konajúci v ich mene, aby sa Komisii prihlásili a v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v bode 7 poskytl tieto informácie o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach:

- názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

⁽³⁾ Poučenie o význame pojmu „prepojené spoločnosti“ možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93.

- celkový obrat spoločnosti vyjadrený v eurách v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- presný opis činností spoločnosti vo vzťahu k príslušnému výrobku,
- hodnotu predaja príslušného výrobku na trhu Spoločenstva vyjadrenú v eurách v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- objem predaja príslušného výrobku na trhu Spoločenstva vyjadrený v tonách v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- objem výroby príslušného výrobku vyjadrený v tonách v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007,
- názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností⁽¹⁾, ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja príslušného výrobku,
- všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že je spoločnosť vybraná ako súčasť vzorky, musí vyplniť dotazník a súhlasiť s prešetrovaním uvedených údajov priamo na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje pri prešetrovaní. Dôsledky nespôlupráce sú stanovené v bode 8.

iv) Konečný výber vzorky

Všetky zainteresované strany, ktoré chcú predložiť akékoľvek relevantné informácie týkajúce sa výberu vzorky, musia tak urobiť v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode ii).

Komisia má v úmysle urobiť konečný výber vzoriek po porade s príslušnými stranami, ktoré prejavili záujem byť do vzorky zaradené.

Spoločnosti zaradené do vzorky musia vyplniť dotazník v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode iii) a musia v rámci prešetrovania spolupracovať.

V prípade nedostatočnej spolupráce môže Komisia v súlade s článkom 17 ods. 4 a článkom 18 základného nariadenia svoje zistenia založiť na dostupných skutočnostiach. Zistenie založené na dostupných

skutočnostiach môže byť pre príslušnú stranu menej priaznivé, ako je to vysvetlené v bode 8.

b) Dotazníky

Komisia s cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, zašle dotazníky výrobnému odvetviu Spoločenstva zaradenému do vzorky a všetkým združeniam výrobcov v Spoločenstve, vývozcom/výrobcom v Čínskej ľudovej republike zaradeným do vzorky, všetkým združeniam vývozcov/výrobcov, dovozcom zaradeným do vzorky, všetkým združeniam dovozcov uvedeným v podnete a orgánom príslušnej vyvážajúcej krajiny.

Vývozcovia/výrobcovia v Čínskej ľudovej republike požadujú individuálne rozpätie podľa článku 17 ods. 3 a článku 9 ods. 6 základného nariadenia musia predložiť vyplnený dotazník v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode ii) tohto oznámenia. Musia preto požiadať o dotazník v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode i). Takéto strany si však musia byť vedomé skutočnosti, že ak sa v prípade vývozcov/výrobcov pristúpi k výberu vzorky, Komisia sa môže predsa len rozhodnúť, že pre nich nevypočíta individuálne rozpätie, ak je počet vývozcov/výrobcov taký veľký, že individuálne preskúmanie by predstavovalo neúmerne zaťaženie a prekážalo by včasnému ukončeniu prešetrovania.

c) Zhromažďovanie informácií a vypočítania

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili iné informácie ako vyplnené dotazníky a poskytli podporné dôkazy. Tieto informácie musia byť spolu s podpornými dôkazmi doručené Komisii v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode ii).

Komisia môže okrem toho vypočítať zainteresované strany, pokiaľ predložia žiadosť, v ktorej preukážu, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočítané. Táto žiadosť sa musí predložiť v rámci lehoty stanovenej v bode 6 písm. a) bode iii).

d) Výber krajiny s trhovým hospodárstvom

V súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia sa na stanovenie normálnej hodnoty, pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku, uvažuje o výbere Brazílie ako o vhodnej krajine s trhovým hospodárstvom. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa vyjadrili k vhodnosti tohto výberu v osobitnej lehote stanovenej v bode 6 písm. c).

⁽¹⁾ Poučenie o význame pojmu „prepojené spoločnosti“ možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93.

e) Trhovohospodárske zaobchádzanie

V prípade tých vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike, ktorí tvrdia, že svoju činnosť vykonávajú v súlade s podmienkami trhového hospodárstva a poskytnú o tom dostatočné dôkazy, t. j. že spĺňajú kritériá ustanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, sa normálna hodnota stanoví v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Vývozovia/výrobcovia, ktorí majú v úmysle predložiť náležité odôvodnené žiadosti, musia tak urobiť v osobitnej lehote stanovenej v bode 6 písm. d). Komisia zašle formuláre žiadostí všetkým vývozcom/výrobcom v Čínskej ľudovej republike uvedeným v podnete a akýmkoľvek združeniam vývozcov/výrobcov uvedeným v podnete, ako aj orgánom Čínskej ľudovej republiky.

5.2. Postup zhodnotenia záujmu Spoločenstva

V súlade s článkom 21 základného nariadenia a v prípade, že sú tvrdenia o dumpingu a ním spôsobenej ujme opodstatnené, rozhodne sa o tom, či by prijatie antidumpingových opatrení nebolo v rozpore so záujmom Spoločenstva. Výrobné odvetvie Spoločenstva, dovozovia, ich zastupujúce združenia, zástupcovia používateľov a organizácie zastupujúce spotrebiteľov, ak preukážu, že medzi ich činnosťou a príslušným výrobkom existuje objektívne prepojenie, sa preto môžu vo všeobecných lehotách stanovených v bode 6 písm. a) bode ii) prihlásiť a poskytnúť Komisii informácie. Strany, ktoré konali v súlade s predchádzajúcou vetou, môžu v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode iii) požiadať o vypočutie, pokiaľ uvedú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočuté. Je potrebné poznamenať, že akékoľvek informácie predložené podľa článku 21 sa zohľadnia len v tom prípade, ak budú v čase ich predloženia podložené konkrétnymi dôkazmi.

6. Lehoty

a) Všeobecné lehoty

- i) Pre strany na vyžiadanie dotazníka alebo iných formulárov žiadostí

Všetky zainteresované strany by mali požiadať o dotazník alebo iné formuláre žiadostí čo najskôr, najneskôr však do 10 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

- ii) Pre strany na prihlásenie, predloženie vyplnených dotazníkov a akýchkoľvek iných informácií

Všetky zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, musia sa prihlásiť Komisii, oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Všetci vývozovia/výrobcovia, ktorých sa toto konanie týka a ktorí chcú požiadať o individuálne preskúmanie v súlade s článkom

17 ods. 3 základného nariadenia, musia okrem toho predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strana prihlási v rámci uvedeného obdobia.

Spoločnosti zaradené do vzorky musia predložiť vyplnené dotazníky v lehotách stanovených v bode 6 písm. b) bode iii).

iii) Vypočutia

V rámci tej istej 40-dňovej lehoty môžu všetky zainteresované strany takisto požiadať o vypočutie Komisiou.

b) Osobitná lehota týkajúca sa výberu vzorky

- i) Informácie špecifikované v bode 5.1 písm. a) bode i), v bode 5.1 písm. a) bode ii) a v bode 5.1 písm. a) bode iii) by mali byť Komisii doručené do 15 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, keďže Komisia má v úmysle do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* uskutočniť konzultácie s príslušnými stranami, ktoré prejavili záujem byť zaradené do vzorky v rámci jej konečného výberu.

- ii) Všetky ďalšie informácie, ktoré sú relevantné pre výber vzorky podľa bodu 5.1 písm. a) bodu iv), musia byť Komisii doručené do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

- iii) Vyplnené dotazníky od strán, ktoré boli zaradené do vzorky, musia byť Komisii doručené do 37 dní od dátumu oznámenia o ich zaradení do vzorky.

c) Osobitná lehota na výber krajiny s trhovým hospodárstvom

Strany zúčastňujúce sa na prešetrovaní môžu prejavíť záujem o vyjadrenie pripomienok o vhodnosti výberu Brazílie, o ktorej sa, ako je uvedené v bode 5.1 písm. d), uvažuje ako o krajine s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku. Tieto vyjadrenia musia byť Komisii doručené do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

d) Osobitná lehota na predloženie žiadostí o štatút trhového hospodárstva a/alebo o individuálne zaobchádzanie

Riadne odôvodnené žiadosti o štatút trhového hospodárstva (ako je uvedené v bode 5.1 písm. e)) a/alebo o individuálne zaobchádzanie v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia musia byť Komisii doručené do 15 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

7. Písomné podania, vyplnené dotazníky a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť realizované písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musia uvádzať názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „Limited“⁽¹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí znenie, ktoré nemá dôverný charakter, s označením „For inspection by interested parties“.

Adresa Komisie na korešpondenciu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05

8. Nespôlupráca

V prípadoch, keď ktorákoľvek zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie alebo ich neposkytne v rámci lehôt, alebo významnou mierou prekáža v prešetrovaní, môžu sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať dočasné alebo konečné zistenia, či už pozitívne alebo negatívne, na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že ktorákoľvek zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nevezmú do úvahy a môžu sa použiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespôlupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18 základného nariadenia, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý, než keby bola spolupracovala.

9. Harmonogram prešetrovania

Podľa článku 6 ods. 9 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do 15 mesiacov od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie. Podľa článku 7 ods. 1 základného nariadenia možno uložiť predbežné opatrenia najneskôr 9 mesiacov od uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

10. Spracovanie osobných údajov

Treba poznamenať, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽²⁾.

11. Vyšetrovateľ

Je potrebné tiež uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na vyšetrovateľa z GR pre obchod. Pôsobí ako styčná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontakty môžu zainteresované strany nájsť na internetových stránkach vyšetrovateľa na internetovej adrese GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o uplatňovaní čl. VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.